

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 27

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ADOLF FELLER & CO.  
HORGEN**

Steckkontakte aller Art, für  
thermo-elektrische Anlagen



**KOH-I-NOOR**  
Der Stift des  
Technikers !

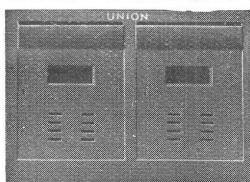


**H. HEER & CO.**  
**OLTEN**

SPEZIALITÄT:  
Gelochte u. gepresste Bleche  
in sämtlichen Metallsorten

**BRIEFKASTEN**

gemäss Wunsch der  
Eidg. Postverwaltung



Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen, Gasschutztüren  
automat. Boden-Türabdichter etc.  
liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“  
Fabrik und Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 517 58  
Verlangen Sie Prospekt No. 80

**Gefährliche Irrtümer.** Die Volksgasmasken, in ihren beiden Ausführungsformen als C-Maske und als Haubenmaske, schützen einzig und allein gegen die gesamthaft als «Giftgase» bezeichneten Kampfstoffe in den durch ihre kriegsmässige Verwendung möglichen Konzentrationen. Sie bietet dagegen keine Sicherheit gegenüber verschiedenen Gasen, die in Haus- und Gewerbe und Industrie zu mannigfachen Zwecken benutzt werden oder entstehen: Leuchtgas, Kohlenmonoxid, Ammoniak, Kohlensäure. Besonders gefährlich ist die gewöhnlich hohe Konzentration, da diese Gase meistens in geschlossenen Räumen austreten oder entstehen, während die kriegsmässig verwendeten Kampfstoffe fast ausschliesslich im Freien verwendet werden.

Die den Zwecken des kriegsmässigen passiven Luftschatzes dienende Volksgasmaske darf daher keinesfalls als Schutz benutzt werden, um sich in Räumen, die mit industriellen Gasen gefüllt sind oder in denen mit dem Auftreten solcher wenigstens gerechnet werden muss, aufzuhalten oder gar darin zu arbeiten. Aus dem gleichen Grund ist es selbstverständlich ausgeschlossen,

**geräuschlose**  
**Ventilatoren**

für alle Bedürfnisse der Industrie

Luftkonditionierung  
Trockenapparate  
komplette Lüftungsanlagen für Schutzräume

**geräuschlose Elektromotoren**

**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

die Volksgasmasken dazu zu benutzen, um unter Eindringen in den gas- oder dampferfüllten Raum Bergungs- und Rettungsversuche an Personen zu unternehmen, die einem der erwähnten Gase bereits zum Opfer gefallen sind. Der Schweizerische Luftschutz-Verband rät daher der Bevölkerung dringend an, die Gasmasken, mit Ausnahme der notwendigen Übungen, nur für den Ernstfall bereitzuhalten, wo sie einen wirksamen Schutz gegen alle als Atemgifte in Frage kommenden Kampfstoffe bildet.

**Ein Kurs für autogenes und elektrisches Schweißen** findet vom 8. bis 13. Januar 1940 im «Haus der Schweißtechnik» in Basel, St. Albanvorstadt 95, statt, mit Übungen für jeden Teilnehmer. Geschweisst werden Eisen, Stahl, Gusseisen und Spezialmetalle, für Neuanfertigung und Reparaturen; ebenso wird das Lotschweissen geübt, das speziell für Gussreparaturen und Eisenschweissen von grösster Bedeutung ist. Vom 15. bis 20. Januar 1940 wird eine fakultative Kurswoche angegliedert zur weiteren Vervollkommenung.

# TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS

EN CONSTRUCTION POUR LA

## CENTRALE DU VERBOIS

TROIS TURBINES  
CHARMILLES-KAPLAN  
DE 31 500 CHEVAUX

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE

## CHARMILLES - GENÈVE

Von **Roll** Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke  
**EISENWERK KLUS** **KLUS**  
(SOLOTHURN)

## Transmissionsorgane

in anerkannt sorgfältiger Ausführung

Komplette Anlagen mit Ringschmierlagern oder Kugellagern

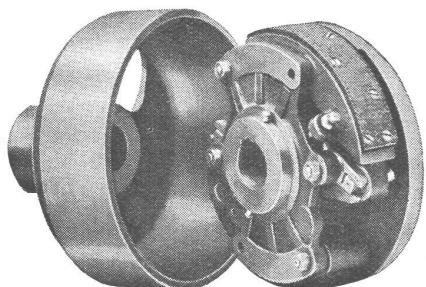
Gelenkkupplungen, Rutschkupplungen, Elastische Kupplungen, auch ausrückbar, Zahnkupplungen, Ueberholungskupplungen, Reibungskupplungen System Benn, Elektromagnetische Reibungskupplungen, Benn-Servo-Anlasser

Keilriemenantriebe TEXROPE-Klus, Lenix-Apparate

Reduktionsgetriebe und Getriebe zur Drehzahlerhöhung, mit Stirnrädern und mit konischen Rädern, für alle Zwecke

Schneckengetriebe

Räder aller Art



UEBERHOLUNGSKUPPLUNG  
selbsttätig ein- und ausrückend bei Antrieben  
mit zwei und mehr Motoren

**GIESSEREI OLten, OLten**

Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhofe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 409 Jüngerer Dipl. Maschinen-Techniker. Ostschweiz. Siehe 11. Nov.  
603 Dipl. Maschinen-Ingenieur, als Konstruktions-Assistent Techn. Hochschule.  
809 Jüngerer Maschinen-Techniker, Konstrukteure Elektroapparatebau.  
985 Chemiker, mit Betriebspraxis Lackindustrie. Ostschweiz.  
1141 Dipl. Maschinen-Techniker ev. -Ingenieur, mit konstruktiv. Geschick für Entwicklungsarbeiten in hydraul. Apparate. Kenntnisse der Apparate mit Verbrennungsmotoren erwünscht. Deutsch u. französisch. Alter bis 32 Jahre.  
1179 Techniker od. Praktiker, für Apparate der Lebensmittel-Industrie. Zentral-Schweiz.  
1219 Textil-Techniker. Wolltuchfabrik der Ostschweiz.  
1211 Jüngerer Ingenieur od. Techniker, mit längeren Erfahrungen in Arbeitsvorbereitung, modernen Fabrikationsmethoden u. Bestimmung der Bearbeitungsvorgänge der mechan. Metallbearbeitung. Ferner je ein junger Ingenieur u. ein Techniker, für die Fabrikationskontrolle der Metallbearbeitung. Eintritt baldigst. Welsche Schweiz.

1217 Dipl. Elektro-Techniker, mit absolviertem Lehrzeit als Elektromonteur, zur Einarbeitung für Montagekontrolle u. Ausprüfen fertiger Schwachstromanlagen. Alter bis 30 Jahre. Deutsch od. französ. erwünscht.

1219 Dipl. Maschinen-Techniker, mit absolviertem Lehrzeit als Mechaniker. Baldigst. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1094 Dipl. Kultur-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker, mit Praxis im Strassenbau, Wasserversorgungen, Bachkorrekturen etc. Baldigst. Ing.-Bureau Kt. Zürich.  
1098 Junger Dipl. Bau-Ingenieur, flotter Zeichner, für statische Berechnungen im Eisenbeton- u. Wasserbau, Ausführungen. Baldigst. Deutsch u. französisch. Ing.-Bureau Westschweiz.  
1168 Dipl. Bau-Ingenieur, Statiker Eisenbeton. Sofort, aushilfweise. Zürich.  
1176 Dipl. Architekt,  
1178 Dipl. Ingenieur,  
1180 Dipl. Bau-Ingenieur. Arbeitsminister eines mittelasiat. Staates. Siehe 16. Dez.  
1208 Dipl. Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker mit Praxis, wenn möglich auf Wasserkraftanlagen, für das Studienbüro. Gute Kenntnisse französisch. Industrie-Unternehmung in Frankreich. Bewerbungen auf Formularen der S. T. S. mit französischem Vordruck.

**Aktion zur Plazierung von Schweizer-Ingenieuren und -Technikern in Südamerika.** Die S. T. S. wird, wenn immer möglich, ihre diesbezüglichen Bemühungen auch unter den veränderten Verhältnissen weiterführen. Jüngere Ingenieure und Techniker der Maschinen- und Elektrobranche, ferner Bau-Ingenieure und -Techniker mit Kenntnissen des Eisenbetonbaus, die sich für eine Tätigkeit in Südamerika interessieren, wollen sich bei der S. T. S. melden. Allfällige Interessenten sollten nach Abschluss ihrer Studien schon mindestens ein, besser zwei Jahre in ihrem Berufe tätig gewesen sein.

# Strahlungsheizung

System Crittall  Patente

Diese neue Heizung erwärmt gleichmäßig und mild

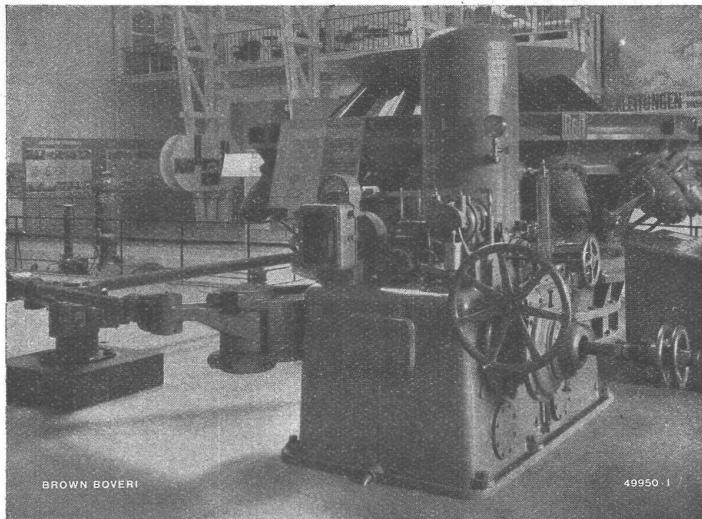
**GEBRÜDER SULZER Aktiengesellschaft**  
ABT. ZENTRALHEIZUNGEN WINTERTHUR UND FILIALEN

Die

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

ist seit 56 Jahren das führende technisch-wissenschaftliche Organ der gesamten Bau- und Maschinen-Branche, daher ihre

unvergleichliche Werbekraft



Brown Boveri-Primärregler in Verbindung mit Bell-Turbinenregler

## BROWN BOVERI- PRIMÄRREGLER

für die Drehzahl-  
bezw. Frequenz-  
regulierung von  
hydroelektrischen  
Einheiten

## A.-G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup>, BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern, Lausanne

Maschinenfabrik  
**JONNERET FILS AINÉ, GENF**  
Gegründet 1850

Rechenreinigungsanlage  
Dammbalkenkrane

## CONRAD ZSCHOKKE

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS ET DE CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES

SOCIÉTÉ ANONYME

BUREAU TECHNIQUE ET SIÈGE SOCIAL  
18, RUE DU MARCHÉ, 18

**G E N È V E**

Fondations à l'air comprimé . Travaux en rivière . Ports . Barrages . Usines Hydro-Electriques . Sondages . Ponts . Charpentes en tous genres . Pylônes . Tôleries

Succursales: DOETTINGEN (Argovie) et ZURICH